

მეგრული ვიკიპედია

ნათარგმნი მასალები

1. დეტალების დამალვა(დეტალეფიშ ტყობინაფა)
2. Project:საიტის მხარდაჭერა(საიტის ელარინა)
3. წაშლილთა_სია(ლასირეფიშ ერკებულა)
4. Project:მიმდინარე მოვლენები(მიმალ მოლინეფი)
5. მონიშნე როგორც მცირე რედაქტირება [alt-i](ქიმიოლანკა, მუჭოთ ჭიჭე რედაქტირაფა)
6. ამ გვერდის დამატება თქვენს კონტროლის სიას [alt-w](თე ხასილაშ გეძინა თქვან ოკონტროლე ერკებულშა)
7. ამ გვერდზე გამოყენებული თარგები: (თე ხასილას გიმორინაფილ თარგეფი)
8. მიმდინარე შესწორება(მიმალ გიშანწყულა)
9. "\$1"-ის არხი RSS(\$1-იშ არხი რსს)
10. (ნახევრად დაცული)(გვერდო თხილერი)
11. <div style="font-size:95%">
*ვერსიის დათვალიერება: დააწკაპუნეთ სასურველი ვერსიის თარიღზე მის დასათვალიერებლად.(ვერსიაშ გოთოლორაფა: ქოგუნჭირით კორნებულ ვერსიაშ ფარანს თიშ გოთოლორაფალო.)
*ვერსიების შედარება: აირჩიეთ სასურველი ვერსიები რადიო-რგოლების მონიშვნით და დააწკაპუნეთ შედარების ღილაკზე.(ვერსიეფიშ მეზიმაფა: გაგიშაგორით კორნებულ ვერსიეფი რადიო-ქართეფიშ გელანკუათ დო გეუნჭირით მეზიმაფაშ კონჭის)
*შემოკლებები: (მიმდ.) = სხვაობა მიმდინარე ვერსიასთან, (ბოლო) = სხვაობა წინა ვერსიასთან, მ = მცირე შესწორება.</div>(კუნტარაფეფი: (მიმ.) = შხვანობა მიმალ ვერსიაწკუმა, (ეკ.) = შხვანობა ოწოხოლენ ვერსიაწკუმა, ჭ = ჭიჭე გიშანწყულაფე.)
12. ვიკის უახლესი ცვლილებების მეთვალყურეობა ამ არხში.(ვიკიშ უახალაშ თირაფეფიშ თოლყუჯ თე არხის)
13. ამ გვერდზე შეუძლებელია ახალი გვერდის შექმნა არსებული აკრძალვის გამო. თქვენ შეგიძლიათ უკან დაბრუნება და არსებული გვერდის რედაქტირება ან [[სპეციალური:Userlogin|შესვლა და ანგარიშის შექმნა]](თე ხასილას ვა შილებე ახალ ხასილაშ გექიმიწა დორცხუაფილ ვარიაშ გეშა. თქვა შეგილებუნა კინორთა დო გექიმიწელ ხასილაშ რედაქტირაფა, ვარა სპეციალურ: Userlogin|მიშულა დო ანგარიშიშ დორცხუაფა)
14. წინასწარი გადახედვა(ოწოხიან გინოჯინა)
15. განსხვავება წინა ვერსიასთან(შხვანობა ოწოხოლენ ვერსიაწკუმა)
16. "გაფრთხილება: თქვენ ხელახლა ქმნით გვერდს, რომელიც ადრე წაშლილ იქნა." გთხოვთ დაფიქრდეთ, მისაღები არის თუ არა ამ გვერდის რედაქტირების გაგრძელება.

ინფორმაციისთვის ქვემოთ მოყვანილია ამ გვერდის წაშლის ისტორია:

("გართხილება: თქვა კინე ახალშო დუთმარცხუანთ ხასილას, ნამუქუთ ორდო ილასუნ"

რთხინთ, დეფირქათ, მისაღეფ რე დო ვარ თე ხასილაშ რედაქტირაფაშ გოგინძორაფა.

ინფორმაციაშო თუდოლე მოჩამილიე თე ხასილაშ ლასუაშ ისტორია:)

17. დაბლოკილთა აღრიცხვა(ბლოკირეფიშ ერკება)

18. დაბლოკე(დობლოკე)

19. გვერდის დაცვა(ხასილაშ თხილუა)

20. <big>"თქვენი მომხმარებლის სახელი ან IP მისამართი დაბლოკილ იქნა."</big>

ბლოკირება განახორციელა \$1-მ. მიზეზად დასახელდა შემდეგი: "\$2".

* დაბლოკვის დასაწყისი: \$8

* ბლოკის ვადის გასვლის დრო: \$6

* დაბლოკილ იქნა: \$7

შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ \$1-ს ან რომელიმე სხვა [[{MediaWiki:Grouppage-sysop}}|ადმინისტრატორს]] დაბლოკვის განსახილველად.

გაითვალისწინეთ, რომ თქვენ ვერ შეძლებთ გამოიყენოთ ფუნქცია

"მომხმარებლისთვის ელ. ფოსტის გაგზავნა", თუ არ გაქვთ მითითებული მოქმედი

ელ. ფოსტის მისამართი თქვენი [[Special:Preferences|ანგარიშის კონფიგურაციაში]] ან

თუ დაბლოკვის შედეგად გაქვთ ამ ფუნქციის გამოყენების ნებართვა ჩამორთმეული.

თქვენი ამჟამინდელი IP მისამართია \$3, ხოლო ბლოკის იდენტიფიკატორი #\$5.

გთხოვთ, მიუთითოთ რომელიმე (ან ორივე) ამ მონაცემთაგანი თქვენს

კორესპონდენციაში.

(. <big>"თქვან მახვარებუშ ჯოხო ვარა IP მოიწურაფუქ ბლოკირქ იყუ. '"</big>

ბლოკირაფა ღოლუ \$-ქ. სამანჯელო წუმორინაფილქ იყუ გეყვენჯიქ: "\$2".

* ბლოკუაშ დაჰყაფურბ: \$8

* ბლოკიშ ვადაშ გულა ბორჯბ: \$6

* ბლოკირქ იყუ: \$7

შეგილებუნა დეკავშირათ \$1-ს ვარა ნამთინე შხვა [[{MediaWiki:Grouppage-sysop}}|ადმინისტრატორს]] ბლოკუაშ კილასხუნალო.

გეთოლწონით, ნამდა თქვა ვა გუმგარინენა ფუნქცია: "მახვარებუშა ელ-ფომტაშ

ჯღონუა", ვა გაფუნა მეღანკილ მოქმენდ ელ-ფომტაშ მოიწურაფუ თქვან

[[Special:Preferences|ანგარიშშ კონფიგურაციას]], ვარა დობლოკუაშ გეშა თე

ფუნქციაშ გუმორინაფაშ ნება მიდაღალირ გაფუნა და.

თქვან ასეიან IP მოიწურაფუ რე \$3, დო ბლოკიშ იდენტიფიკატორ #\$5.

რთხინთ ქიმიოღანკათ თე მუნაჩემეფშე ნამდგაიყინ(ვარა ჟირხოლო) თქვან

კორესპონდენციას.)

* * *

1. ქვემოთ იხილეთ ბოლო \$1 ცვლილება უკანასკნელი

\$2 დღის მანძილზე, \$3 მდგომარეობით. (თუდოლე ძირით ეკონია

\$1 თირაფა ბოლო დღაშ მალობას, \$3 რენჯობათ).

2. "[[\$1]]" ბლოკირების ვადის გასვლის თარიღი \$2 \$3.("[[\$1]]" ბლოკირავაშ ვადაშ გულა ბორჯი \$2 \$3.)
3. თარგის ჩვენება(თარგიშ ძირაფა)
4. გადმოტვირთვის რეგისტრაცია(გიმოხარგუაშ რეგისტრაცია)
5. (ფაილი SVG, ნომინალურად \$1 × \$2 პიქსელი, ფაილის ზომა: \$3) (ფაილი SVG, ნომინალური \$1×\$2 პიქსელი, ფაილიშ ზიმა: \$3).
6. აღდგენა(ახალშო ეკონწყულა)
7. ეს მხოლოდ ნიმუშია; ცვლილებები ჯერ არ შენახულა!(ენა ხვალე ნიმუშიე; თირაფეფ დიო ვა ჩუალე!)
8. არ არსებობს ამ ფაილთან დაკავშირებული გვერდები.(ვა რე თე ფაილწყუმა მერსხილ ხასილეფი)
9. წიგნის წყაროები(წინგიშ წყუეფი)
10. დამიმახსოვრე(ქიმკომიწონი)
11. გაუგზავნეთ ელ. ფოსტა ამ მომხმარებელს(მიდუჯღონით ელ.ფოშტა ათე მახვარეშს)
12. კონტროლის სიის რედაქტირება ტექსტის ფორმატში(კონტროლიშ ერკებულიშ რედაქტირავა ტექსტიშ ფორმატის)
13. დაკავშირებული ცვლილებების ხილვა(მერსხილ თირაფეფიშ ძირაფა)
14. მიმდინარე ვერსია(მიმალ ვერსია)
15. ვიკიპედიაში შესასვლელად საჭიროა კუკის (cookies) გააქტიურება.(ვიკიპედიაშა მიშაულარო ოხვილუთ კუკიშ გააქტიურავას)
16. გახსენით ანგარიში(გონწყით ანგარიში)
17. \$1 გვერდს უთვალთვალეზთ განხილვის გვერდების ჩაუთვლელად.(\$1 ხასილას კილმაჯინეთ სხუნუაშ ხასილაშ უკოროცხო)
18. \$1-ის ვერსია, შეტანილი \$2-ის მიერ(\$1-იშ ვერსია, \$2-იშ მიშაღალირი)
19. თქვენ შეგიძლიათ ნახოთ ამ გვერდის საწყისი ფაილი და მისი ასლი შექმნათ(თქვა შეგილებუნა ქომირათ თე ხასილაშ დაჭყაფურ ფაილი დო ქუდარსხუათ თიშ მანგი)
20. მოთხოვნილი გვერდის სათაური იყო არასწორი, ცარიელი, ან წარმოადგენდა შეცდომით გაკეთებულ ბმულს ენათაშორისი ან ინტერ-ვიკი სათაურიდან.(მოთხილ ხასილაშ ოდუდალე ვა რდუ თინი, ვარა ცალიორ რდუ, ვარა ხოლო გოხოლუდეს ნინეფშქა დო ინტერ-ვიკი ოდუდალემ ჩილათირო დოქიმინელ რსხი)
21. გაკონტროლებული ცვლილებების \$1(გოკონტროლაფირ თირაფეფიშ \$1)
22. სამიებელი სიტყვის დასაწყისის მიხედვით(ოგორალ ზიტყვაშ დაჭყაფურიშ მეჯინათ)
23. [[\$1]] გადატანილია გვერდზე [[\$2]]([[\$1]] გინოღალირიე ხასილაშა [[\$2]])
24. მოცემული გვერდის განხილვა(მოჩამილ ხასილაშ სხუნუა)
25. თარგები, რომლებიც წინასწარ გადახედვის გვერდზეა გამოყენებული:(თარგეფი, ნამუთ ოწოხიან გინოჯინაშ ხასილას რე გიმორინაფილი)
26. დაცვის ისტორია(თხილუაშ ისტორია)
27. რეზიუმეს წინასწარი გადახედვა(რეზიუმეშ ოწოხიან გინოჯინა)
28. სურათების სია(სურათეფიშ ერკებული)

29. ახალბედებისთვის(ახალეფშოთ)

30. ქვემოთ მოყვანილია ცვლილებები "\$2"-დან (ნაჩვენებია "\$1").(თუდო მოყუნაფილიე თირაფეფი, "\$2"-შე(ძირაფილიე "\$1"))

* * *

* დაბლოკვის დასაწყისი: \$8

* ბლოკის ვადის გასვლის დრო: \$6

* დაბლოკილ იქნა: \$7

შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ \$1-ს ან რომელიმე სხვა [[{{MediaWiki:Grouppage-sysop}}|ადმინისტრატორს]] დაბლოკვის განსახილველად.

გაითვალისწინეთ, რომ თქვენ ვერ შეძლებთ გამოიყენოთ ფუნქცია

"მომხმარებლისთვის ელ. ფოსტის გაგზავნა", თუ არ გაქვთ მითითებული მოქმედი ელ. ფოსტის მისამართი თქვენი [[Special:Preferences|ანგარიშის კონფიგურაციაში]] ან თუ დაბლოკვის შედეგად გაქვთ ამ ფუნქციის გამოყენების ნებართვა ჩამორთმეული. თქვენი ამჟამინდელი IP მისამართია \$3, ხოლო ბლოკის იდენტიფიკატორი #\$5.

გთხოვთ, მიუთითოთ რომელიმე (ან ორივე) ამ მონაცემთაგანი თქვენს კორესპონდენციაში.

(. <big>''თქვან მახვარებუშ ჯოხო ვარა IP მოწურაფუქ ბლოკირქ იყუ. ''</big> ბლოკირაფა ღოლუ \$-ქ. სამანჯელო წუმორინაფილქ იყუ გეყვენჯიქ: "\$2".

* ბლოკუაშ დაჭყაფურა: \$8

* ბლოკიშ ვადაშ გულა ბორჯი: \$6

* ბლოკირქ იყუ: \$7

შეგილებუნა დეკავშირათ \$1-ს ვარა ნამთინე შხვა [[{{MediaWiki:Grouppage-sysop}}|ადმინისტრატორს]] ბლოკუაშ კილასხუნალო.

გეთოლწონით, ნამდა თქვა ვა გუმგარინენა ფუნქცია: "მახვარებუშა ელ-ფოშტაშ ჯღონუა", ვა გაფუნა მეღანკილ მოქმენდ ელ-ფოშტაშ მოწურაფუ თქვან [[Special:Preferences|ანგარიშიშ კონფიგურაციას]], ვარა დობლოკუაშ გეშა თე ფუნქციაშ გუმორინაფაშ ნება მიდაღალირ გაფუნა და.

თქვან ასეიან IP მოწურაფუ რე \$3, დო ბლოკიშ იდენტიფიკატორი #\$5.

რთხინთ ქიმიოღანკათ თე მუნაჩემეფშე ნამდგაიცინ(ვარა ჟირხოლო) თქვან კორესპონდენციას.)

პ.ს. წინა მასალიდან ერთი ტერმინი გამომრჩა თუ გახსოვს: 'სახელთა სივრცე'. მერე მე და ჰყონიმ ვთარგმენთ. საერთოქართველურის დონეზე აღვადგინეთ მეგრულად 'სივრცე'. მას 'ოფირჩა' ჰქვია და ქართული ვარიანტის კანონზომიერ შესაბამისობაში მოდის.

სახელთა სივრცე: **ჯოხოეფიშ ოფირჩა**

* * *

1. ჩასმული სურათი(დინოხუნაფილ სურათი)
2. მუქი ტექსტი(რუმე ტექსტი)
3. ჩასვით ფორმულა აქ(ქინახუნეთ ფორმულა თაქ)
4. ჩასვით დაუფორმატებელი ტექსტი აქ(ქინახუნეთ უგუფორმატებუ ტექსტი თაქ)
5. "\$1"-თან დაკავშირებული ცვლილებები("\$1"-წკუმა მეზუნაფილ თირაფეფი)
6. დაცული(თხილერი)
7. დააწკაპუნეთ თარიღზე/დროზე, რათა იხილოთ ფაილი, როგორც ის მაშინ გამოიყურებოდა(ქოგეუნჭირით ბორჯის, ნამდა ქოძირათ ფაილი თეშ, მუჭოთ თინა თიწკუმა კილეძირედჷ)
8. მიმდინარე(მიმალ)
9. თარიღი/დრო(ბორჯი)
10. მომდევნო გვერდები ებმის ამ ფაილს(გეყვენჯი ხასილეფი მორცხუ თე ფაილს)